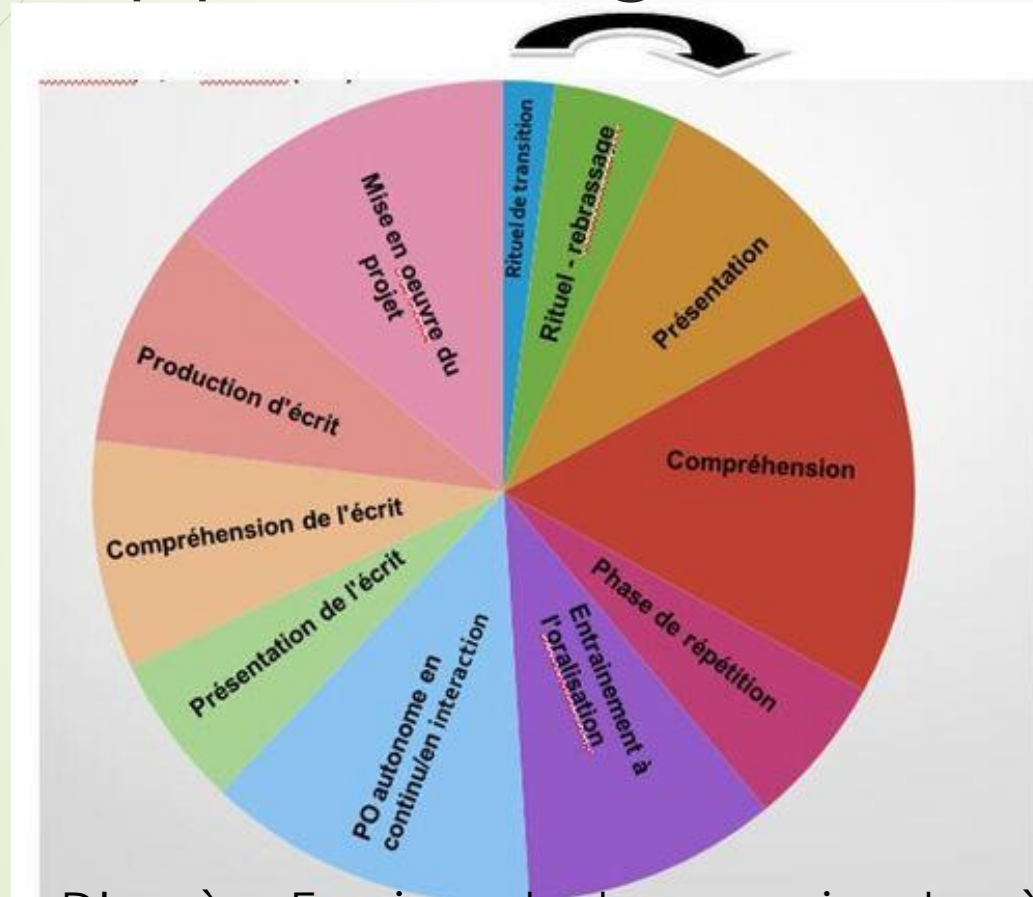
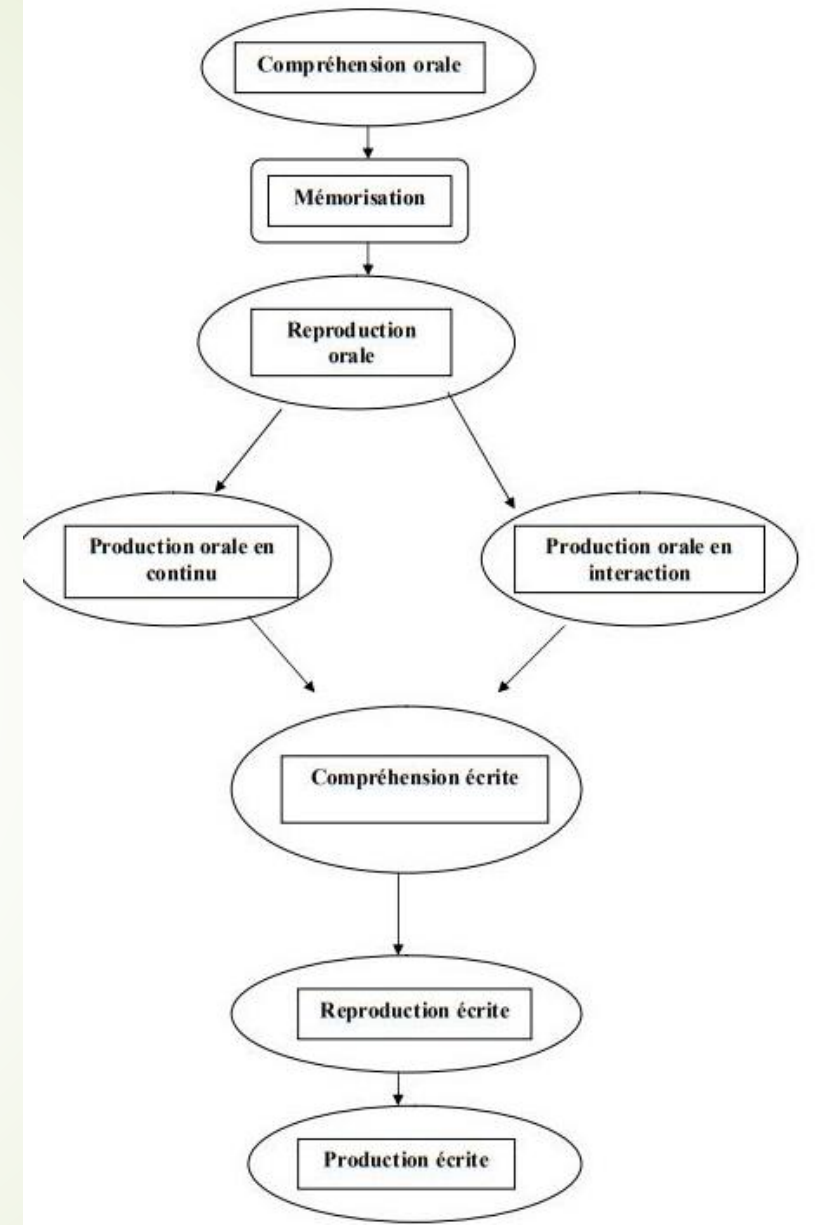


I/ Le FLS/ didactique d' apprentissage d'1 LVE

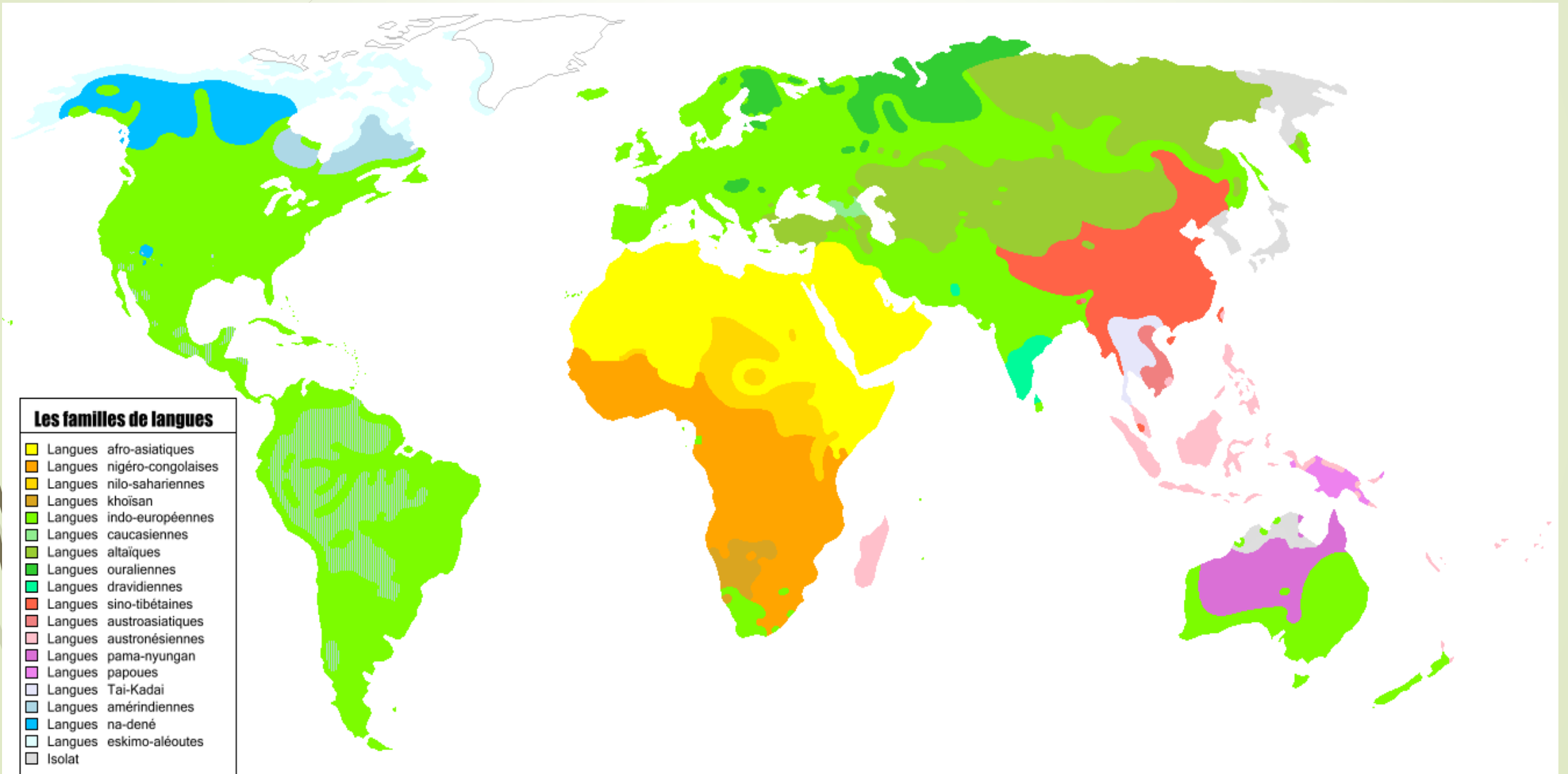


D'après « Enseigner les langues vivantes à l'école » de Corinne Marchois et Gilles Delmote.

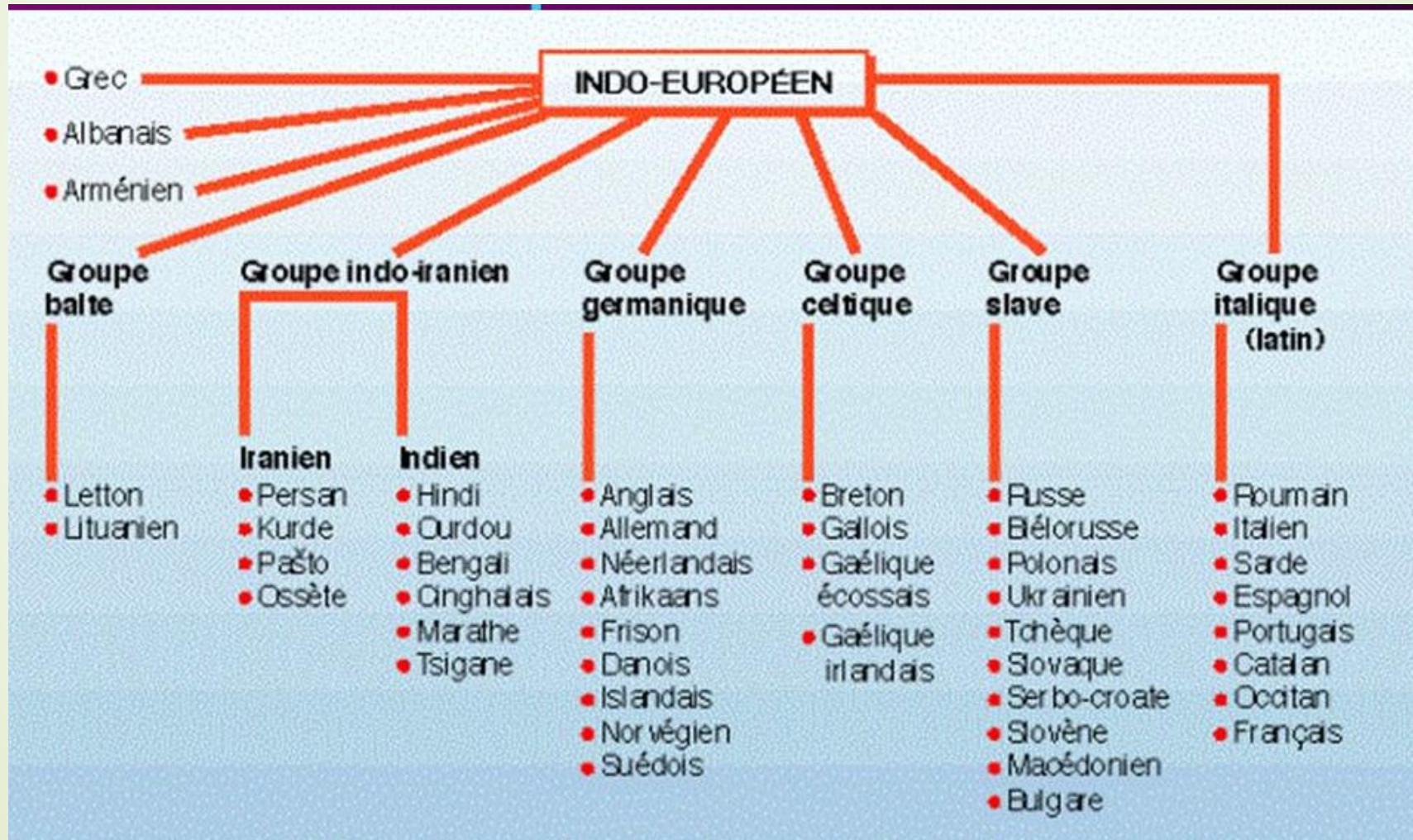


Du groupe départemental Langues vivantes de la DSDEN 78

I / le FLS / les familles de langues

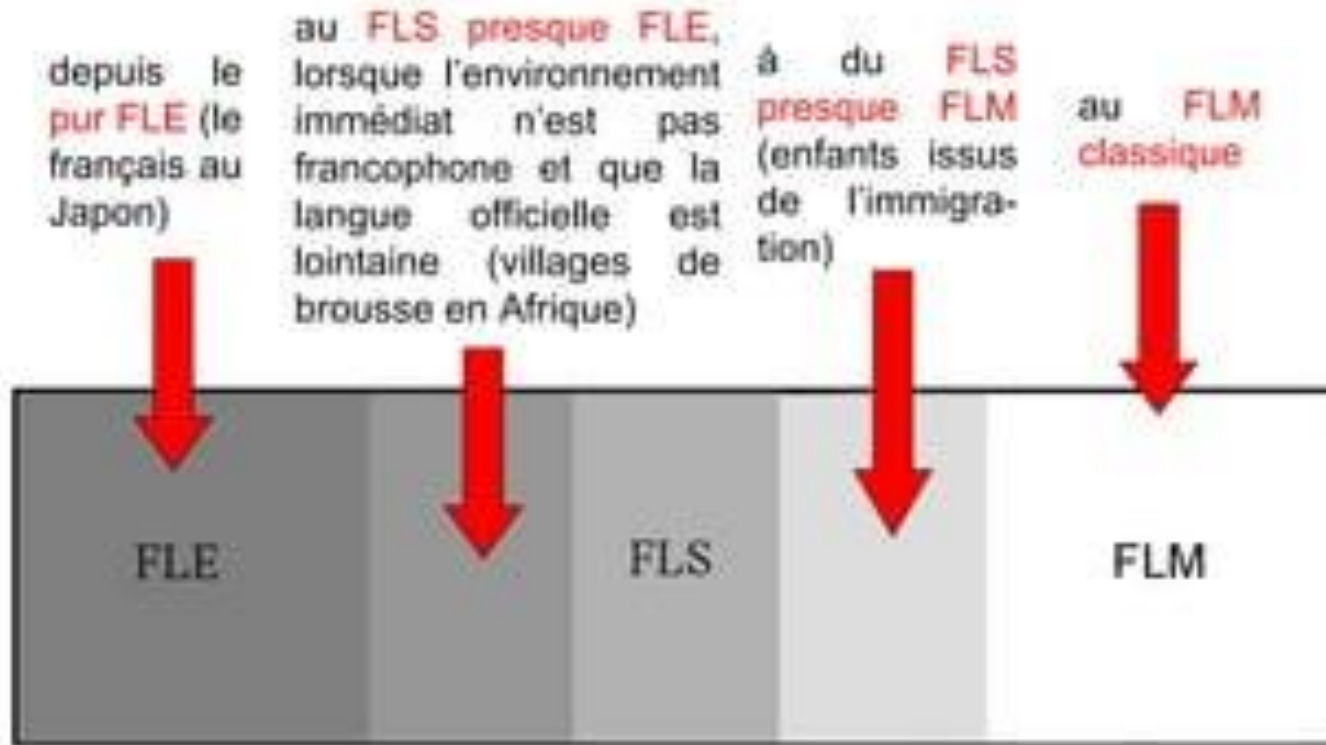


I / le FLS / les langues indo-européennes



I/ FLS / du FLM au FLSc

Plutôt que d'opposer le FLS ou FLE et au FLM, Michèle Verdelhan préfère considérer que ces 3 notions partagent des points communs et qu'ils forment, de ce fait, un **continuum du FLE au FLM** avec toutes les nuances possibles :



➤ FLSc =
objet d'apprentissage
+
vecteur d'apprentissage

I/ le FLS / Influence LM

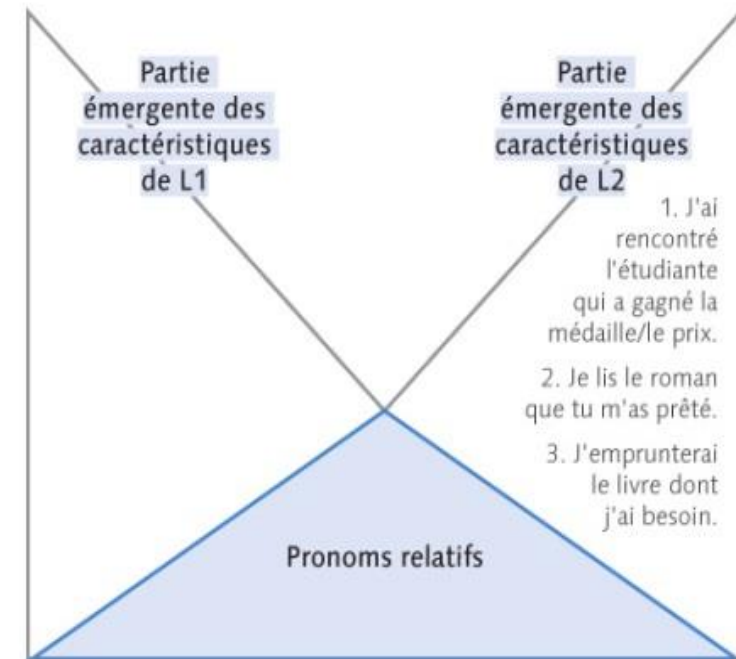
- Notion d'Interlangue (Selinker, 1972)

l'interlangue est un intermédiaire dans l'apprentissage d'une langue cible.

- Notion d'interférence (Mackey (1976)

l'interférence est l'utilisation d'éléments appartenant à une langue tandis que l'on en parle ou que l'on en écrit une autre

Interdépendance dans les langues



Questions :

1. Avez-vous, dans votre langue maternelle, des équivalences pour tous les pronoms relatifs en français?
2. Que déduisez-vous?
3. Combien de verbes y a-t-il en français lorsqu'un pronom relatif se trouve dans la phrase?
4. Combien de verbes utilisez-vous dans votre langue lorsqu'un pronom relatif se trouve dans la phrase?

le double ice berg de Cummins

II / le FLS en UPE2A / les besoins des élèves

CODES CULTURELS ET SCOLAIRES

COMPETENCES SPECIFIQUES

A l'expérience d'une ou plusieurs cultures

BESOINS PARTICULIERS

Découvrir les codes culturels et scolaires français

LANGUES

COMPETENCES SPECIFIQUES

Maîtrise souvent plusieurs langues

BESOINS PARTICULIERS

Maîtriser le français

COMPETENCES SPECIFIQUES

Est engagé dans des processus de résilience, fait preuve d'une grande capacité d'adaptation

BESOINS PARTICULIERS

Etre accompagné au niveau santé, psychologique, social

PARCOURS MIGRATOIRE

